

SONY[®]

4-244-569-51 (3)

Mini Hi-Fi Component System

Mode d'emploi



MHC-GN900

MHC-GN800

MHC-GN700

MHC-GN600

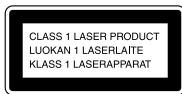
© 2003 Sony Corporation

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le coffret. Confier toute réparation à un technicien qualifié uniquement.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.



Cet appareil est classé produit laser de classe 1. L'indication CLASS 1 LASER PRODUCT est collée à l'arrière, à l'extérieur de l'appareil.

Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas couvrir les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne pas poser de bougies allumées sur l'appareil.

Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution, ne pas poser d'objets remplis de liquide, vases ou autres, sur l'appareil.



Ne vous débarrassez pas des piles en les jetant avec les ordures ménagères, mais bien en suivant la procédure locale d'élimination des déchets chimiques.



ENERGY STAR® est une marque déposée aux Etats-Unis. En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, Sony atteste que son produit répond aux recommandations d'ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

Remarques concernant les disques CD R et CD RW

Cet appareil peut lire les types de disques suivants:

Type de disques Label sur le disque

CD audio



Fichiers MP3



- Les disques enregistrés sur des lecteurs CD R/CD RW peuvent n'être pas lisibles en raison d'éventuels accrocs, impuretés ou des conditions propres à l'enregistrement ou des caractéristiques du lecteur.
- Vous ne pouvez pas lire un CD R/CD RW qui n'est pas finalisé*.
- La lecture de CD R/CD RW multi-session n'est pas supportée par cet appareil.

* La finalisation est un processus nécessaire à la lecture d'un CD R/CD RW sur le lecteur CD audio.

A propos de ce mode d'emploi

Les instructions de ce mode d'emploi, concernent les modèles MHC-GN900, MHC-GN800, MHC-GN700, et MHC-GN600. Sauf indication contraire, le modèle MHC-GN800 est utilisé à des fins d'illustration dans le présent manuel.

Le MHC-GN900 comporte les composants suivants:

- Tuner/Lecteur de CD/Platine de cassette/
Amplifier (unité centrale) HCD-GN900
- Système de haut parleurs
 - Haut-parleurs avant SS-GN900

Le MHC-GN800 comporte les composants suivants:

- Tuner/Lecteur de CD/Platine de cassette/
Amplifier (unité centrale) HCD-GN800
- Caisson de grave SS-WG800
- Système de haut parleurs
 - Haut-parleurs avant SS-GN800
 - Haut-parleurs surround SS-RS800

Le MHC-GN700 comporte les composants suivants:

- Tuner/Lecteur de CD/Platine de cassette/
Amplifier (unité centrale) HCD-GN700
- Système de haut parleurs
 - Haut-parleurs avant SS-GN800
 - Haut-parleurs surround SS-RS800

Le MHC-GN600 comporte les composants suivants:

- Tuner/Lecteur de CD/Platine de cassette/
Amplifier (unité centrale) HCD-GN600
- Système de haut parleurs
 - Haut-parleurs avant SS-GN800

Table des matières

Liste des emplacements des touches et des pages de référence

Unité principale	5
Caisson de grave ¹⁾	6
Télécommande	6

Préparatifs

Raccordement de la chaîne	7
Insertion des deux R6 (format AA) dans la télécommande	9
Réglage de l'heure	9

CD

Chargement du CD	10
Lecture du CD <ul style="list-style-type: none">— Lecture normale/Lecture aléatoire/ Lecture à répétition	10
Lire un disque comportant des pages audio MP3	11
Programmation des pages de CD <ul style="list-style-type: none">— Lecture programmée	13

Tuner

Préréglage de stations radio	14
Ecoute de la radio <ul style="list-style-type: none">— Accord d'une station préréglée ...— Accord manuel	15

Cassette

Chargement d'une cassette	16
Lecture d'une cassette	16
Enregistrement d'une cassette <ul style="list-style-type: none">— Enregistrement synchro de CD/ Enregistrement manuel/Montage de programme	17
Enregistrement programmé de la radio ..	18

¹⁾ MHC-GN800 seulement.

voir page suivante

Table des matières (suite)

Réglage sonore

Réglage du son	20
Sélection du système sonore ¹⁾	20
Utilisation du caisson de grave ²⁾	20
Sectionner l'effet pré-programme	21
Régler l'égaliseur graphique et enregistrer un fichier personnel	21
Sélection de l'effet surround	22

Afficheur

Changement d'affichage de l'analyseur de spectre	23
Réglage de la luminosité de l'affichage	23
Changement d'illuminateur	23
Éteindre l'afficheur — Mode d'économie d'énergie	23
Utilisation de l'affichage	24

Autres Caractéristiques

Améliorer le son d'un jeu vidéo — Synchronisation du jeu	25
Mixage du son d'un jeu vidéo avec une autre source sonore — Game Mixing	25
Chant sur font musical	25
Pour s'endormir en musique — Temporisateur	26
Pour se réveiller en musique — Minuterie réveil	26

Appareils en option

Raccordement d'éléments en option ...	28
Ecoute du son d'un appareil raccordé ..	29
Enregistrement sur un appareil raccordé	29
Raccordement d'antennes externes	29

Guide de dépannage

Problèmes et solutions	30
Messages	32

Informations supplémentaires

Précautions	33
Spécifications	34

¹⁾ MHC-GN800/GN700 seulement.

²⁾ MHC-GN800 seulement.

Liste des emplacements des touches et des pages de référence

Comment utiliser cette page

Utilisez cette page pour trouver l'emplacement des touches et des autres pièces de la chaîne mentionnées dans le texte.

Nom de la touche/partie	Numéro de l'illustration	Page de référence
PLAY MODE	7	(10, 11, 13, 18, 31)

Unité principale

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

A - D

Afficheur **2**
 ALBUM +/- **15** (12, 13)
 AMP MENU **43** (15, 23)
 CD **40** (9-13, 17, 18)
 CD SYNC **17** (17, 18)
 DECK A **28** (16)
 DECK B **23** (16-18)
 DIRECTION **9** (16-18)
 DISC 1-3 **3** (10, 12, 13, 18)
 DISC SKIP EX-CHANGE **4** (10-12)
 DISPLAY **41** (23, 24)

E - L

EDIT **9** (18)
 EFFECT ON/OFF **44** (21)
 FM MODE **8** (15, 32)
 GAME **36** (25, 29)
 GAME EQ **31** (21)
 GAME INPUT (prise) **27** (17, 25)
 GAME MIXING **34** (17, 25)

GROOVE **33** (20)
 IR (récepteur) **42**
 ILLUMINATION **29** (23)
 L'illuminateur **30** (23)

M - Q

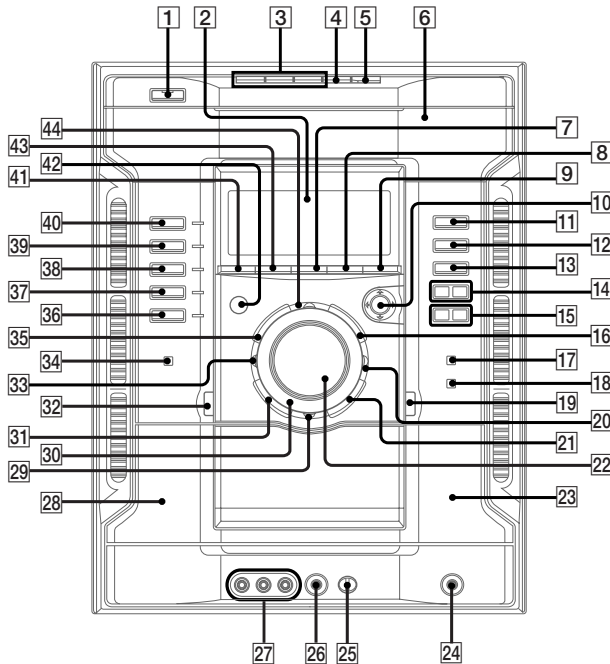
MD (VIDEO) **37** (29, 30)
 MIC (Prise) **26** (25)
 MIC LEVEL **25** (25)
 MOVIE EQ **16** (21)
 MUSIC EQ **35** (21)
 OPEN/CLOSE **5** (10-12)
 P FILE **21** (21, 22)
 PHONES (prise) **24** (30)
 PLAY MODE **7** (10, 11, 13, 18, 31)
 Plateau **6** (10)
 PUSH ENTER **10** (9, 13, 14, 18, 19, 21, 22, 23, 26, 27)

R - Z

REC PAUSE/START **18** (17, 18, 25)
 REPEAT **8** (11, 12)
 SURROUND (MHC-GN900/GN600 seulement) **20** (22)
 SURROUND SPEAKER MODE (sauf MHC-GN900/GN600) **20** (20)
 TAPE A/B **38** (16, 17)
 TUNER/BAND **39** (14, 15)
 TUNER MEMORY **7** (14)
 VOLUME **22** (20, 30)

SYMBOLES

I/⏻ (alimentation) **1**
 ◀▶ (lecture) **11**
 ■ (arrêt) **12**
 || (pause) **13**
 -◀◀ (recherche arrière) **14**
 ▶▶ + (recherche avant) **14**
 ◀◀ (recherche arrière rapide) **15**
 ▶▶ (recherche avant rapide) **15**
 ⬅➡↔ **10**
 ⚙ A (Ejection platine A) **32**
 ⚙ B (Ejection platine B) **19**



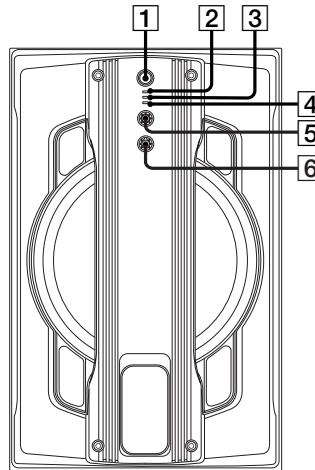
Caisson de grave

(MHC-GN800 seulement)

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

A - Z

- LINK (indicateur) **2** (20)
- MATRIX SURR1 (indicateur) **3** (20)
- MATRIX SURR2 (indicateur) **4** (20)
- SUBWOOFER LEVEL **6** (20)
- SUBWOOFER ON/OFF **1** (20)
- SURROUND SPEAKER MODE **5** (20)



Télécommande

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

A - M

- CD **19** (9-13, 17, 18)
- CLEAR **7** (13, 18)
- CLOCK/TIMER SELECT **2** (19, 27)
- CLOCK/TIMER SET **3** (9, 18, 26, 30)
- D.SKIP **9** (10, 12)
- ENTER **13** (9, 14, 18, 19, 21, 22, 23, 26, 27)
- EFFECT ON/OFF **14** (21)
- GAME **20** (25, 29)
- MD (VIDEO) **10** (29, 30)

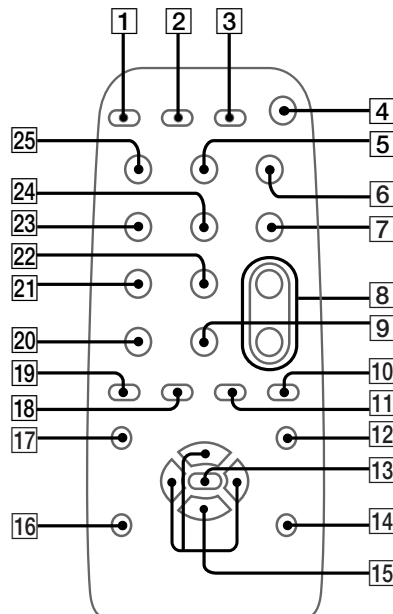
P - Z

- PRESET - **23** (14, 15)
- PRESET + **24** (14, 15)
- PRESET EQ **17** (21)
- P FILE **16** (21, 22)
- SURROUND (MHC-GN900/GN600 seulement) **12** (22)
- SURROUND SPEAKER MODE (sauf MHC-GN900/GN600) **12** (20)
- SLEEP **1** (26)
- TAPE A/B **11** (16, 17)
- TUNER/BAND **18** (14, 15)
- TUNING - **21** (14, 15)

- TUNING + **22** (14, 15)
- VOL +/- **8** (20)

SYMBOLES

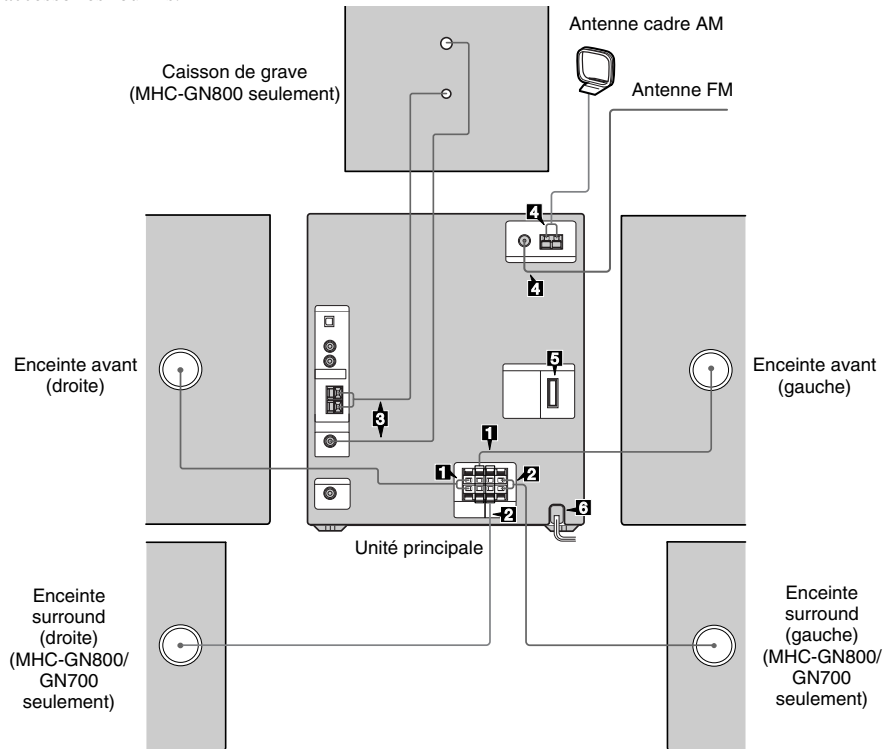
- I/⏻ (alimentation) **4**
- ◀▶ (lecture) **25**
- || (pause) **5**
- (arrêt) **6**
- ◀◀ (arrière) **23**
- ▶▶ (avant) **24**
- ◀◀ (recherche arrière rapide) **21**
- ▶▶ (recherche avant rapide) **22**
- ↑/↓/←/→ **15**



Préparatifs

Raccordement de la chaîne

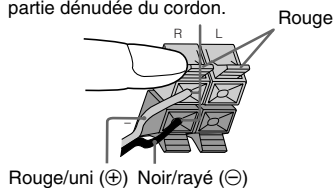
Effectuez les opérations **1** à **6** pour relier les différents éléments de la chaîne avec les cordons et les accessoires fournis.



1 Raccordez les enceintes avant.

Raccordez les cordons d'enceintes aux bornes FRONT SPEAKER.

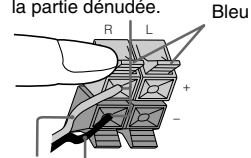
Insérez seulement la partie dénudée du cordon.



2 Raccordez les enceintes surround (MHC-GN800 et MHC-GN700 seulement).

Raccordez les cordons d'enceintes aux bornes SURROUND SPEAKER.

Insérez uniquement la partie dénudée.



Remarque

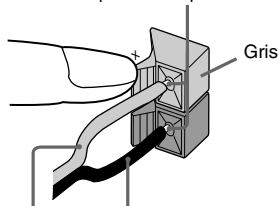
Eloignez les cordons d'enceintes des antennes pour éviter que les antennes ne captent du bruit.

3 Connecter le caisson de grave (MHC-GN800 seulement).

Raccordez les cordons du caisson de grave aux bornes SUBWOOFER et le cordon de la chaîne à la prise SYSTEM CONTROL. Attention de bien faire correspondre la couleur des cordons et celles des bornes/prises.

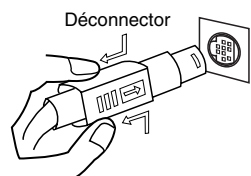
Bornes SUBWOOFER

Insérer uniquement la partie dénudée.



Gris/Plein (⊕) Noir/Rayé (⊖)

Prise SYSTEM CONTROL

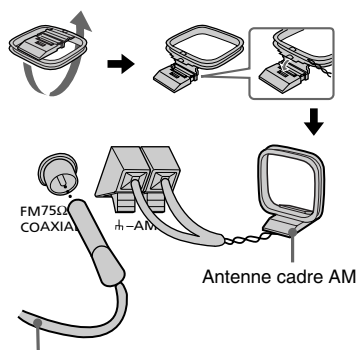


Remarque

- Assurez-vous de faire cette connexion avant de connecter le cordon d'alimentation de l'unité principale à une prise murale.
- Placer le subwoofer au moins 0,3 metres éloigné de l'unité principale.

4 Raccordez les antennes FM et AM.

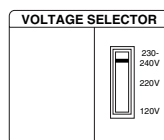
Préparez l'antenne cadre AM, puis raccordez-la.



Etendez l'antenne fil FM à l'horizontale.

8FR

5 Pour les modèles équipés avec sélecteur de tension, réglez VOLTAGE SELECTOR sur la position correspondant à la tension secteur locale.



6 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.

La démonstration apparaît sur l'afficheur.

Lorsque vous appuyez sur la touche I/O, le système se met sous tension et la démonstration se termine automatiquement.

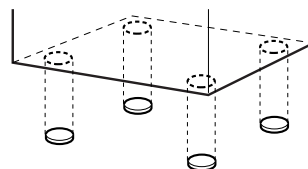
Si l'adaptateur fourni sur la fiche ne s'adapte pas à la prise murale, enlevez-le de la fiche (uniquement pour les modèles équipés d'un adaptateur).

Pour raccorder des appareils en option

Voir page 28.

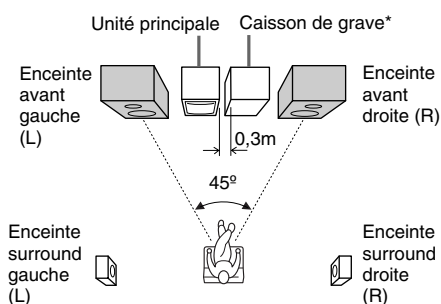
Fixer les tampons d'enceintes

Attachez les tampons d'enceintes fournis sous les enceintes avant pour les stabiliser et les empêcher de glisser.



Positionner des enceintes (Sauf MHC-GN900/GN600)

Disposez les enceintes avant à un angle de 45 degrés par rapport à votre position d'écoute.



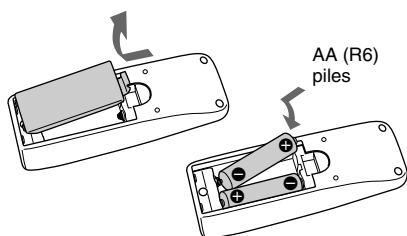
* (MHC-GN800 seulement)
Placer le subwoofer au moins 0,3 metres éloigné de l'unité principale.

Remarque sur le transport de la chaîne

Protégez le mécanisme du lecteur de CD de la façon suivante.

- 1 Assurez-vous que tous les disques sont enlevés de l'appareil.
- 2 Tout en tenant CD enfoncée, appuyez sur I/⏻ jusqu'à ce que "LOCK" apparaisse sur l'afficheur.
- 3 Relâchez d'abord I/⏻ puis CD.
- 4 Débranchez le cordon d'alimentation.

Insertion des deux R6 (format AA) dans la télécommande



Conseil

Normalement, les piles devraient durer environ six mois. Quand vous ne pouvez plus faire fonctionner la chaîne avec la télécommande, remplacez les deux piles par des neuves.

Remarque

Si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, enlevez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite de l'électrolyte.

Réglage de l'heure

- 1 Appuyez sur I/⏻ pour allumer la chaîne.
- 2 Appuyez sur CLOCK/TIMER SET de la télécommande.
- 3 Appuyer de façon répétée sur ↑ ou ↓ pour régler les heures.
- 4 Appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER sur la télécommande).
- 5 Appuyer de façon répétée sur ↑ ou ↓ pour régler les minutes.
- 6 Appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER sur la télécommande).
L'horloge commence à fonctionner.

Pour régler l'horloge

- 1 Appuyez sur CLOCK/TIMER SET de la télécommande.
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "CLOCK SET?" puis appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).
- 3 Effectuez la même procédure qu'aux étapes 3 à 6 ci-dessus.

Remarque

Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou si une panne de courant se produit, les réglages de l'horloge seront annulés.

CD

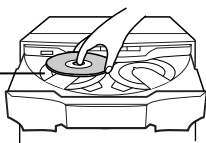
Chargement du CD

1 Appuyez sur OPEN/CLOSE ▲.

Le chargeur de disques s'ouvre.

2 Placez un CD, face imprimée vers le haut, dans le chargeur de disque.

Lorsque vous écoutez un CD, posez-le sur le cercle central du plateau.



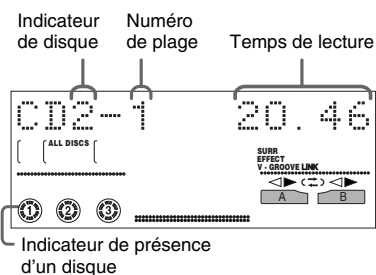
Pour introduire d'autres disques, appuyez sur DISC SKIP EX-CHANGE pour faire tourner le chargeur de disques.

3 Appuyez sur OPEN/CLOSE ▲ pour fermer le chargeur de disques.

Lecture du CD

— Lecture normale/Lecture aléatoire/ Lecture à répétition

Cet appareil permet de lire le CD dans différents modes.



1 Appuyez sur CD.

2 Lorsque le lecteur est à l'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que le mode souhaité apparaisse sur l'afficheur.

Sélectionnez	Pour
ALL DISCS (Lecture normale)	Tous les CD dans le plateau en lecture continue.
1 DISC/ALBM (Lecture normale)	Les CD dans l'ordre dans lequel vous les avez sélectionnés.
ALL DISCS SHUF (Lecture aléatoire)	Les plages de tous les CD en lecture aléatoire.
1 DISC SHUF/ALBM SHUF (Lecture aléatoire)	Les plages du CD que vous avez sélectionnées, en lecture aléatoire.
PGM (Lecture programme)	Les plages de tous les CD dans l'ordre où vous voulez les lire (reportez-vous à "Programmation des plages de CD" à la page 13).

3 Appuyez <◀▶>.

Conseil

Le mode de lecture ne peut pas être changé pendant la lecture. Pour changer le mode de lecture, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

Autres opérations

Pour	Vous devez
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■.
Faire une pause	Appuyez sur ■■. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
Sélectionner une plage	Appuyez sur ►► (pour avancer) ou sur ◀◀ (pour revenir en arrière).
Localiser un endroit dans une plage	Appuyez sur ►► ou ◀◀ et maintenez cette touche enfoncée pendant la lecture, puis relâchez-la au point désiré.
Sélectionner un CD lorsque la lecture est à l'arrêt	Appuyez sur une des touches DISC 1~3 ou DISC SKIP EXCHANGE (ou D.SKIP de la télécommande).
Commuter sur la fonction CD à partir d'une autre source	Appuyez sur CD ou des touches DISC 1~3 (Sélection automatique de source).

Lecture du CD (suite)

Pour	Vous devez
Écouter plusieurs fois (Répéter la lecture)	Appuyez plusieurs fois sur REPEAT pour sélectionner "REP" ¹ ou "REP 1" ² .
Annuler la lecture répétée	Appuyez sur REPEAT jusqu'à ce que "REP" ou "REP 1" ne soit plus affiché.
Remplacer un CD pendant la lecture	Appuyez sur DISC SKIP EXCHANGE.
Enlever un CD	Appuyez sur OPEN/CLOSE ▲.

¹ Toutes les plages du CD sont répétées cinq fois au maximum. Vous ne pouvez pas sélectionner "REP" et "ALL DISCS SHUF" en même temps.

² La plage actuelle est répétée tant que "REP 1" n'est pas annulé.

Conseils

- Lorsque vous appuyez sur CD ou sur une des touches DISC 1-3 pour passer de la fonction radio à la fonction CD, il faut parfois un certain temps pour accéder au disque. Réglez "CD POWER ON" avec la fonction de gestion d'alimentation CD (page 15).
- En appuyant sur CD quand l'appareil est hors tension, vous allumez automatiquement l'appareil et sélectionnez simultanément la fonction CD.

Lire un disque comportant des plages audio MP3

A propos plages audio MP3

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) est une technologie et un format standard destinés à la compression de séquences sonores. Le plage est compressé à environ 1/10^e de sa taille originale. Les sons qui dépassent la gamme audible par l'homme sont comprimés tandis que les sons audibles ne le sont pas.

Remarques sur les disques

Vous pouvez lire des plages audio MP3 enregistrés sur des CD-ROM, des CD-R (CD enregistrables) et des CD-RW (CD réenregistrables).

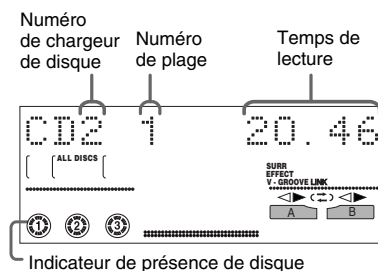
Le disque doit répondre au format ISO 9660* niveau 1, niveau 2 ou Joliet.

* Format ISO 9660

La norme internationale la plus commune pour le format logiciel des fichiers et dossiers d'un CD-ROM. Il existe plusieurs niveaux de spécification. Au niveau 1, les noms de fichiers doivent revêtir le format 8.3 (pas plus de huit caractères dans le nom, pas plus de trois caractères dans l'extension "MP3") être en majuscules. Les noms de dossiers peuvent dépasser les huit caractères. Il ne peut pas y avoir plus de huit niveaux de dossiers imbriqués. Les spécifications du niveau 2 permettent des noms de fichiers et de dossiers de 31 caractères au maximum.

—Lecture normale/Lecture aléatoire/ Lecture répétée

Cet appareil permet d'écouter les disques contenant des plages audio MP3 dans différents modes de lecture.



1 Appuyez sur CD.

2 Une fois la lecture arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche.

voir page suivante

Lire un disque comportant des plages audio MP3 (suite)

Sélectionnez	Pour lire
ALL DISCS (Lecture normale)	Tous les disques en continu dans le chargeur de disque.
1 DISC (Lecture normale)	Le disque que vous avez sélectionné dans l'ordre original.
ALBM (Lecture normale)	Le dossier que vous avez sélectionné dans l'ordre original.
ALL DISCS SHUF (Lecture aléatoire)	Les fichiers de tous les disques dans un ordre aléatoire.
1 DISC SHUF (Lecture aléatoire)	Les fichiers des disques que vous avez sélectionnés dans un ordre aléatoire.
ALBM SHUF (Lecture aléatoire)	Les fichiers du dossier que vous avez sélectionné, dans un ordre aléatoire.
PGM (Lecture programme)	Les plages de tous les disques dans l'ordre souhaité (voir "Programmation de plages CD" à la page 13).

3 Appuyez sur <> .

Autres opérations

Pour	Vous devez
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■.
Interrompre la lecture	Appuyez sur II. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.
Sélectionner une plage audio.	Appuyez sur ►► (recherche avant) ou sur ◀◀ (recherche arrière).
Sélectionner un album. ^{*1}	Appuyez sur ALBUM +/-.
Trouver un passage. ^{*2}	Appuyez sur ►► ou ◀◀ de la télécommande et maintenez la pression pendant la lecture et relâchez au passage souhaité.

Sélectionner un disque lorsque la lecture est arrêtée	Appuyez sur l'un des touches DISC 1~3 ou DISC SKIP EX-CHANGE (ou D. SKIP) de la télécommande.
Basculer vers la fonction CD à partir d'une autre source	Appuyez sur CD ou sur l'un des touches DISC 1~3 (Sélection source automatique).
Écouter plusieurs fois (Lecture répétée)	Appuyez sur REPEAT plusieurs fois pour sélectionner "REP" ^{*3} ou "REP 1" ^{*4} .
Annuler la lecture répétée	Appuyez sur REPEAT jusqu'à ce que "REP" ou "REP 1" disparaisse de l'écran.
Changer de disques pendant la lecture	Appuyez sur DISC SKIP EX-CHANGE.
Retirer le disque	Appuyez sur OPEN/CLOSE ▲.

^{*1} Vous ne pouvez sélectionner un dossier en mode ALL DISCS SHUF et 1 DISC SHUF.

^{*2} Il se peut que vous ne puissiez pas effectuer une recherche sur plusieurs plages. En outre, le temps de lecture peut ne pas être affiché correctement pour certains plages audio MP3.

^{*3} Toutes les plages du CD sont répétées cinq fois au maximum. Vous ne pouvez pas sélectionner "REP" et "ALL DISCS SHUF" en même temps.

^{*4} La plage actuelle est répétée tant que "REP 1" n'est pas annulé.

Conseils

- Lorsque vous appuyez sur CD ou sur une des touches DISC 1~3 pour passer de la fonction radio à la fonction CD, il faut parfois un certain temps pour accéder au disque. Réglez "CD POWER ON" avec la fonction de gestion d'alimentation CD (page 15).
- En appuyant sur CD quand l'appareil est hors tension, vous allumez automatiquement l'appareil et sélectionnez simultanément la fonction CD.

Remarques

- Dans les formats autres que ISO 9660 et Joliet, les noms de dossiers ou plages ne peuvent pas être affichés correctement.
- Lorsque vous nommez vos plages, assurez-vous d'ajouter l'extension ".MP3" au nom du plage.
- Si vous attribuez l'extension ".MP3" à un plage autre qu'un plages audio MP3, l'appareil ne peut pas reconnaître le plage correctement et produit un bruit aléatoire qui pourrait abîmer vos haut-parleurs.
- Il est recommandé de ne pas enregistrer d'autres types de plages ou de dossiers sur les disques comportant des plages audio MP3.
- La lecture d'un disque enregistré dans une arborescence compliquée nécessite plus de temps à démarrer.

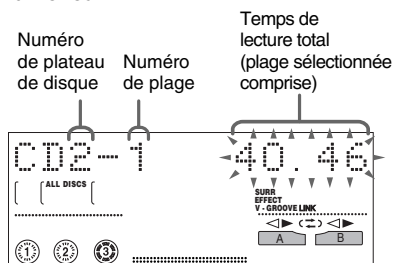
- Une fois le disque introduit, le lecteur lit tous les plages de ce disque. S'il y a plusieurs dossiers ou plages audio non MP3 sur le disque, il se peut que la lecture mette plus de temps à démarrer ou que la lecture des autres plage audio MP3 soit retardée.
- Les dossiers ne comprenant pas de plage audio MP3 sont ignorés.
- Nombre maximum d'albums : 150 (Y comprise le dossier racine).
- Le nombre maximum de plages audio MP3 et d'albums pouvant être contenus sur un seul disque est de 300.
- La lecture est possible sur huit niveaux.
- La lecture suit l'ordre des dossiers et fichiers enregistrés sur le disque.
- Il peut y avoir une exception à cette règle selon le disque.
- Selon le logiciel d'encodage/écriture, le mécanisme d'enregistrement ou le support d'enregistrement utilisé au moment de l'enregistrement du plage audio MP3, des problèmes tels que des difficultés de lecture, un son interrompu et du bruit peuvent apparaître.

Programmation de plages de CD

— Lecture de programme

Vous pouvez créer un programme contenant jusqu'à 25 plages sélectionnées sur les CD pour les écouter dans l'ordre de votre choix.

- 1 Appuyez sur CD.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que "PGM" s'affiche.**
- 3 Appuyez sur une touche DISC 1~3 pour choisir un CD.**
Pour programmer toutes les plages d'un CD à la fois, effectuez l'étape 5 lorsque "AL" apparaît sur l'afficheur.
- 4 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que la plage souhaitée apparaisse sur l'afficheur.**



5 Appuyez sur PUSH ENTER.

Les plages sont programmées. Le numéro de programmation apparaît, suivi du temps de lecture total.

6 Programmez d'autres disques ou plages.

Pour programmer	Répétez les étapes
D'autres disques	3 et 5
D'autres plages du même disque	4 et 5
D'autres plages d'autres disques	3 à 5

7 Appuyez sur ◀▶.

Autres opérations

Pour	Vous devez
Annuler la lecture de programme	Appuyez sur PLAY MODE plusieurs fois jusqu'à ce que "1 DISC" ou "ALL DISCS" apparaisse sur l'afficheur.
Supprimer une plage à partir de la fin du programme	Appuyez sur CLEAR sur la télécommande lorsque la lecture est arrêtée.

Pour programmer des plages audio MP3

Après l'étape 3, appuyez plusieurs fois de suite sur ALBUM +/- jusqu'à ce que l'album souhaité apparaisse, puis passez à l'étape 4.

Conseils

- Le programme que vous avez créé reste dans la mémoire de la chaîne même une fois la lecture terminée. Appuyez sur ◀▶ pour écouter de à nouveau le même programme.
- Si "--.--" apparaît à la place du temps de lecture total pendant la programmation, c'est parce que:
 - vous avez programmé une plage dont le numéro est supérieur à 20.
 - le temps de lecture total dépasse 100 minutes.
 - vous avez programmé une plage audio MP3.

CD

Tuner

Préréglage de stations radio

Vous pouvez préréglager jusqu'à 20 stations FM et 10 stations AM. Pour accorder par la suite ces stations, il vous suffira de sélectionner le numéro de préréglage correspondant.

Les stations peuvent être préréglées de deux façons différentes.

Pour	Vous devez
Accorder automatiquement toutes les stations pouvant être reçues dans la région et sauvegarder seulement les stations préférées	Préréglager les stations par l'accord automatique
Accorder et sauvegarder manuellement la fréquence radio de vos stations préférées	Préréglage des stations par l'accord manuel

Préréglage des stations par l'accord automatique

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur TUNER/BAND pour sélectionner "FM" ou "AM".**
- 2 Appuyez sur ►► ou ◀◀ (ou TUNING + ou – de la télécommande) et maintenez la pression jusqu'à ce que "AUTO" apparaît dans l'afficheur et la fréquence change, puis relâchez la touche.**

L'exploration s'arrête lorsqu'une station est accordée. "TUNED" et "STEREO" (en cas de programme stéréo) s'allument dans l'afficheur.
- 3 Appuyez sur TUNER MEMORY.**

Un numéro de préréglage apparaît dans l'afficheur. Les stations sont sauvegardées à partir du numéro de préréglage 1.

Numéro de préréglage



- 4 Appuyez plusieurs fois de suite sur ►► ou ◀◀ (ou PRESET + ou – de la télécommande) pour sélectionner le numéro de préréglage souhaité.**
- 5 Appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).**

"Complete!" apparaît dans l'afficheur. La station est sauvegardée.
- 6 Répétez les étapes 1 à 5 pour sauvegarder d'autres stations.**

Préréglage de stations par l'accord manuel

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur TUNER/BAND pour sélectionner "FM" ou "AM".**
- 2 Appuyez sur ►► ou ◀◀ (ou TUNING + ou – de la télécommande) pour accorder la station souhaitée.**
- 3 Appuyez sur TUNER MEMORY.**

Un numéro de préréglage apparaît dans l'afficheur. Les stations sont sauvegardées à partir du numéro de préréglage 1.
- 4 Appuyez plusieurs fois de suite sur ►► ou ◀◀ (ou PRESET + ou – de la télécommande) pour sélectionner le numéro de préréglage souhaité.**
- 5 Appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).**

"Complete!" apparaît dans l'afficheur. La station est sauvegardée.
- 6 Répétez les étapes 1 à 5 pour sauvegarder d'autres stations.**

Autres opérations

Pour	Vous devez
Accorder une station dont le signal est faible	Procéder comme indiqué dans "Préréglage de stations par l'accord manuel".
Sauvegarder une autre station sur un numéro de préréglage existant	Recommencez à partir de l'étape 1. Après l'étape 3, appuyez plusieurs fois de suite sur ►► ou ◄◄ (ou PRESET + ou – de la télécommande) pour sélectionner le numéro de préréglage où vous voulez sauvegarder l'autre station.

Pour améliorer la réception radio

Lorsque la réception radio est de mauvaise qualité, réglez la fonction de gestion d'alimentation CD sur "CD POWER OFF". Le réglage par défaut est "CD POWER ON".

- 1 Appuyez sur CD.
- 2 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre la chaîne.
- 3 Appuyez sur I/⏻ tout en tenant ■ enfoncée. "CD POWER OFF" apparaît.

Pour revenir à "CD POWER ON"

Répétez la procédure ci-dessus.

Remarques

- Lorsque "CD POWER OFF" est sélectionné, le temps d'accès au CD est plus long.
- Vous ne pouvez pas changer le réglage en mode d'économie d'énergie.

Pour changer l'intervalle d'accord AM (Sauf modèles pour le Moyen-Orient)

En usine, l'intervalle d'accord AM a été réglé sur 9 kHz (10 kHz dans certaines régions). Pour changer l'intervalle d'accord AM, sélectionnez d'abord une station AM et éteignez la chaîne. Tout en tenant la touche AMP MENU enfoncée, rallumez la chaîne. Lorsque vous changez l'intervalle d'accord, les préréglages de stations AM sont effacés. Pour revenir à l'intervalle d'origine, répétez la procédure.

Conseils

- Les stations préréglées restent mémorisées une demi-journée si le cordon d'alimentation est débranché ou une panne de courant se produit.
- Si vous appuyez sur TUNER/BAND lorsque l'appareil est éteint, il s'allume automatiquement et TUNER est sélectionné comme fonction.

Ecoute de la radio

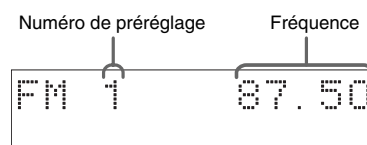
Vous pouvez écouter une station radio en sélectionnant une station préréglée ou en accordant manuellement la station.

Ecoute d'une station préréglée

— Accord d'une station préréglée

Pour pouvoir accorder une station préréglée, il faut d'abord préréglager des stations (voir "Préréglage de stations radio" à la page 14).

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur TUNER/BAND pour sélectionner "FM" ou "AM".
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur ►► ou ◄◄ (ou PRESET + ou – de la télécommande) pour accorder la station souhaitée.



Ecoute d'une station non préréglée

— Accord manuel

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur TUNER/BAND pour sélectionner "FM" ou "AM".
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur ►► ou ◄◄ (ou TUNING + ou – de la télécommande) pour accorder la station souhaitée.

Conseils

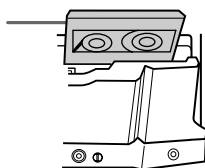
- Pour améliorer la réception radio, ajustez la position des antennes fournies.
- Si une émission stéréo FM est parasitée, appuyez plusieurs fois de suite sur FM MODE jusqu'à ce que "MONO" apparaisse. L'effet stéréo sera annulé, mais la réception meilleure.
- Appuyez sur ►► ou ◄◄ (ou TUNING + ou – de la télécommande) et maintenez la pression. La fréquence change et l'exploration s'arrête lorsqu'une station est accordée (Accord automatique).
- Pour enregistrer depuis la radio, voir "Enregistrement sur une cassette" à la page 17 ou "Enregistrement programmé d'émissions de radio" à la page 18.

Cassette

Chargement d'une cassette

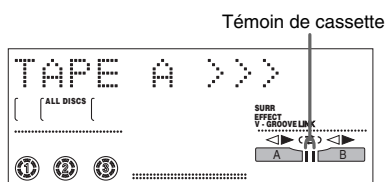
- 1 Appuyez de façon répétée sur TAPE A/B pour sélectionner la platine A ou B.
- 2 Appuyez sur la touche ▲ correspondant à la platine sélectionnée.
- 3 Insérez une cassette dans la platine A ou B.

Avec la face que vous voulez écouter tournée vers l'avant



Lecture d'une cassette

- 1 Chargez une cassette.
- 2 Appuyez de façon répétée sur DIRECTION pour sélectionner "↔" pour la lecture d'une face, "↔↔" pour la lecture des deux faces ou "RELAY"* (lecture à relais), pour la lecture des deux cassettes.
- 3 Appuyez sur <◁▷>. La lecture de cassette commence. Appuyez sur <◁▷> pour écouter la face arrière.



* La lecture en continu d'une platine à l'autre suit la séquence suivante :
 Platine A (face avant) → Platine A (face arrière) →
 Platine B (face arrière) → Platine B (face avant)

Pour	Vous devez
Arrêter la lecture	Appuyer sur ■.
Pause de la lecture	Appuyez sur . Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
Avancer rapidement la bande	Appuyez sur ►► pendant la lecture de la face avant ou appuyez sur ◀◀ pendant la lecture de la face arrière.
Rembobiner la bande	Appuyez sur ◀◀ pendant la lecture de la face avant ou appuyez sur ►► pendant la lecture de la face arrière.
Enlever la cassette	Appuyer sur ▲ A ou ▲ B.

Conseils

- Pendant la lecture des ↔ ou lecture à relais, la platine s'arrête automatiquement quand les deux faces ont été reproduites cinq fois.
- Si vous appuyez sur TAPE A/B lorsque l'appareil est éteint, il s'allume automatiquement et TAPE est sélectionné comme fonction.
- Si une cassette (ou les deux) est insérée, les témoins de présence de cassette s'allumeront.

Localisation du début d'un plage (AMS*)

Pendant la lecture, appuyez de façon répétée sur ►► ou ◀◀ selon le nombre de plages que vous voulez sauter vers l'avant (ou l'arrière).

La direction de la recherche, + (avant) ou - (arrière) et le nombre des morceaux sautés (1-9) apparaissent sur l'afficheur.

Exemple: localisation de la deuxième plage vers l'avant

TAPE A >>>+2

* AMS (Automatic Music Sensor)

Remarque

La fonction AMS risque de ne pas fonctionner correctement dans les cas suivants:

- Quand l'espace enregistré entre les plages est inférieur à 4 secondes.
- Quand la chaîne est installée près d'un téléviseur.

Enregistrement d'une cassette

— Enregistrement synchro de CD/Enregistrement manuel/Montage de programme

Vous pouvez enregistrer à partir d'un CD, d'une cassette, de la radio ou de n'importe quel périphérique branché. Le niveau d'enregistrement est réglé automatiquement.

Étapes	Enregistrement à partir d'un CD (Enregistrement synchronisé d'un CD)	Enregistrement manuel
1	Insérez une cassette enregistrable dans la platine B.	
2	Appuyez sur CD.	Appuyez sur une touche de fonction pour sélectionner la source d'enregistrement.
3	Chargez le CD que vous voulez enregistrer.	Chargez le CD ou la cassette (ou les autres sources audio) ou branchez-vous sur la station que vous voulez enregistrer.
4	Appuyez sur CD SYNC.	Appuyez sur REC PAUSE/START.
	DECK B passe en mode veille. Le témoin REC PAUSE/START clignote.	
5	Appuyez de façon répétée sur DIRECTION pour sélectionner "←→" pour enregistrer sur une face. Sélectionnez "↔" (ou RELAY) pour enregistrer sur les deux faces.	
6	Appuyez sur REC PAUSE/START. Si vous procédez à un enregistrement manuel, appuyez sur ◀▶ pour activer la lecture de la source (pour CD ou cassette). L'enregistrement commence.	
7	Appuyez sur ■ pour interrompre l'enregistrement.	

Conseils

- Lorsque vous voulez enregistrer sur les deux faces, assurez-vous de bien commencer avec la face avant. Si vous commencez avec la face arrière, l'enregistrement s'arrête à la fin de cette face.
- Pour enregistrer l'autre face:
Après l'étape 1, appuyez sur TAPE A/B pour sélectionner la platine H et appuyez sur ◀▶ deux fois pour commencer la lecture de l'autre face. Appuyez sur ■ à l'endroit où vous désirez commencer l'enregistrement. Le témoin de l'autre face de TAPE B s'allume.
- Lors d'un enregistrement à partir de la radio:
Si vous entendez du bruit lors de l'enregistrement à partir de la radio, déplacez l'antenne pour le réduire.
- Pour enregistrer manuellement un CD sur une cassette:
Appuyez ►► ou ◀◀ pour sélectionner les plages pendant le mode pause de l'enregistrement (après l'étape 4 et avant l'étape 6).

- Vous pouvez mélanger le son de la composante raccordée aux prises GAME INPUT à celui d'une autre fonction telle que CD, cassette, radio ou dispositif de médiation raccordé à la chaîne. Pour enregistrer le son mixé, appuyez sur GAME MIXING après l'étape 4 de "Enregistrement manuel", puis sur REC PAUSE/START pour commencer l'enregistrement. Game Mixing ne fonctionne pas pendant le l'enregistrement synchronisé de CD.

Remarque

Vous ne pouvez pas écouter d'autres sources pendant l'enregistrement.

[voir page suivante](#)

Enregistrement d'une cassette (suite)

Enregistrement d'un CD en spécifiant l'ordre des plages

— Montage programmé

Vous pouvez enregistrer les plages de tous les CD dans l'ordre souhaité. Lorsque vous créez un programme, assurez-vous que le temps de lecture pour chaque face ne dépasse pas la longueur de bande de chaque face de la cassette.

1 Insérez une cassette enregistrable dans la platine B, puis appuyez sur CD.

2 Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que "PGM" s'affiche.

3 Appuyez une fois sur la touche DISC 1-3 pour sélectionner un CD.

Pour programmer en une seule fois toutes les plages d'un CD, passez à l'étape 5 lorsque "AL" s'affiche.

4 Appuyez plusieurs fois sur ►► ou ◀◀ jusqu'à ce que les plages souhaitées s'affichent.

5 Appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

Là où les plages sont programmées. Le numéro d'étape du programme apparaît, suivi de la durée de lecture totale.

6 Pour programmer des plages supplémentaires, répétez les étapes 3 à 5.

Sautez l'étape 3 pour sélectionner les plages du même disque.

7 Appuyez sur CD SYNC.

La platine B sert pour l'enregistrement. Le témoin REC PAUSE/START clignote.

8 Appuyez plusieurs fois sur DIRECTION pour sélectionner "↔" et enregistrer sur une face. Sélectionnez "↔" (ou RELAY) pour enregistrer sur les deux faces.

9 Appuyez sur REC PAUSE/START.

L'enregistrement démarre.

Pour	Vous devez
Annuler le montage programmé	Appuyez sur PLAY MODE plusieurs fois jusqu'à ce que "1 DISC" ou "ALL DISCS" apparaisse sur l'afficheur.
Supprimer une plage à partir de la fin du programme	Appuyez sur CLEAR sur la télécommande lorsque la lecture est arrêtée.

Conseil

- Pour vérifier la longueur de bande nécessaire pour l'enregistrement d'un CD, appuyez sur EDIT une fois que vous avez chargé le CD et appuyez sur CD. La longueur de bande requise pour le CD sélectionné s'affiche, suivi par le temps de lecture total des faces A et B respectivement (Montage avec sélection de cassette).

Remarque

Vous ne pouvez pas utiliser ce type de montage pour les disques contenant plus de 20 plages ou des plages audio MP3.

Enregistrement programmé de la radio

Avant de programmer un enregistrement, vous devez préréglager la station de radio (voir "Présetting radio" à la page 14) et mettre l'horloge à l'heure (voir "Réglage de l'heure" à la page 9).

1 Accordez la station préréglée souhaitée (voir "Ecoute de la radio" à la page 15).

2 Appuyez sur CLOCK/TIMER SET de la télécommande.
"DAILY SET?" apparaît.

3 Appuyez de façon répétée sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "REC SET?", puis appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

"ON" apparaît et les chiffres des heures clignotent sur l'afficheur.

4 Réglez l'heure à laquelle l'enregistrement doit commencer.

Appuyez de façon répétée sur **↑** ou **↓** pour régler l'heure, puis appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

Les chiffres des minutes clignotent.

Appuyez de façon répétée sur **↑** ou **↓** pour régler les minutes, puis appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

5 Répétez l'étape 4 pour spécifier l'heure d'arrêt de l'enregistrement.

L'heure de mise en service, l'heure de mise hors service, la station radio préréglée (par ex. "TUNER FM 5") apparaissent, puis l'affichage original réapparaît.

6 Insérez une cassette enregistrable dans la platine B.

Vérifier que la bande se déroule dans la bonne direction.

7 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre la chaîne.

Quand l'enregistrement commence, le volume est réglé sur le niveau minimal.

Pour	Vous devez
Vérifier vos réglages	Appuyez sur CLOCK/TIMER SELECT et appuyez de façon répétée sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "REC SELECT?", puis appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).
Modifier le réglage	Commencez par l'étape 1.
Annuler l'enregistrement programmé	Appuyez sur CLOCK/TIMER SELECT et appuyez de façon répétée sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "TIMER OFF?", puis appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

Remarques

- Si vous n'éteignez pas la chaîne avant l'heure préréglée, l'enregistrement programmé ne sera pas effectué.
- La chaîne s'allume 15 secondes avant l'heure préréglée.

Réglage Sonore

Réglage du son

Vous pouvez renforcer les graves et produire un son plus puissant.

Appuyez de façon répétée sur GROOVE.

A chaque pression sur la touche, l'affichage change cycliquement comme suit:

GROOVE ON → V-GROOVE ON → GROOVE OFF

GROOVE ON

Le volume devient plus puissant et la courbe d'égalisation s'adapte à la source sonore.

V-GROOVE ON

Le volume devient plus puissant et la courbe d'égalisation s'adapte à la source vidéo.

Sélection du système sonore

(MHC-GN800/GN700 seulement)

Vous pouvez bénéficier de différents sons en sélectionnant le mode sonore souhaité.

MHC-GN800 seulement

Appuyez plusieurs fois de suite sur **SURROUND SPEAKER MODE** (ou tournez **SURROUND SPEAKER MODE** sur le caisson de grave) pour sélectionner le mode sonore souhaité.

A chaque pression de la touche, les indicateurs changent sur le caisson de grave et l'afficheur de la façon suivante :

LINK¹⁾ → MATRIX SURR 1²⁾ → MATRIX SURR 2³⁾

MHC-GN700 seulement

Appuyez plusieurs fois de suite sur **SURROUND SPEAKER MODE** pour sélectionner le mode sonore souhaité.

A chaque pression de la touche, l'affichage change de la façon suivante :

LINK¹⁾ → MATRIX SURR²⁾

¹⁾ LINK : Reproduit le même son à différents niveaux sonores.

²⁾ MATRIX SURR/MATRIX SURR 1 : Reproduit une grande plage sonore adaptée à la taille de la pièce.

³⁾ MATRIX SURR 2 : Reproduit une grande plage sonore adaptée à la taille de la pièce. Le son surround est renforcé.

Utilisation du caisson de grave

(MHC-GN800 seulement)

Vous pouvez utiliser le caisson de grave pour renforcer les sons graves de certaines sources sonores.

1 Appuyez sur SUBWOOFER ON/OFF sur le caisson de grave pour allumer le caisson de grave.

Le témoin s'allume lorsque le caisson de grave est allumé.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour éteindre le caisson de grave.

2 Tournez SUBWOOFER LEVEL pour régler le niveau.

Vous pouvez entendre le son des basses fréquences.

Conseil

Vous pouvez régler le volume du caisson de grave relié aux haut-parleurs avant avec VOLUME (ou VOL + ou – de la télécommande).

Remarques

- Lorsque vous tournez VOLUME (ou appuyez sur VOL +/- de la télécommande), le volume de tous les haut-parleurs change.
- Lorsque vous allumez la chaîne, le dernier indicateur SURROUND SPEAKER MODE sélectionné s'allume sur le caisson de grave.

Sectionner l'effet pré-programme

Appuyez de façon répétée sur MUSIC EQ, MOVIE EQ ou GAME EQ (ou PRESET EQ de la télécommande) pour sélectionner le préréglage souhaité.

Le nom du préréglage apparaît sur l'afficheur. Voir le tableau "Options d'effet pré-programme".

Pour Annuler l'effet

Appuyez de façon répétée sur EFFECT ON/OFF pour que "EFFECT OFF" apparaisse sur l'afficheur.

Options d'effet pré-programme

"SURR" apparaît si vous choisissez un réglage avec effet surround.

Touche MENU	Effet	Pour
MUSIC EQ	ROCK POP JAZZ DANCE SOUL ORIENTAL*	Sources de musique ordinaires
MOVIE EQ	ACTION DRAMA MUSICAL	Pistes son et situations d'écoute particulières.
GAME EQ	ARCADE RACING ADVENTURE	Playstation 1 et 2 ainsi que d'autres sources de musique de jeux vidéo.

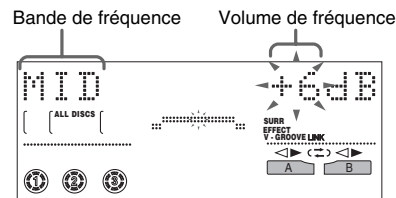
* CLASSIC pour les modèles de l'Amérique latine.

Régler l'égaliseur graphique et enregistrer un fichier personnel

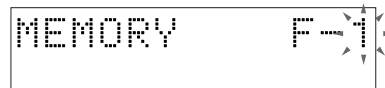
Vous pouvez régler le son en augmentant ou en réduisant le niveau d'une bande de fréquence particulière, puis enregistrer jusqu'à trois fichiers personnels (P FILE) dans la mémoire.

Avant de faire fonctionner, sélectionnez la présélection que vous désirez pour votre son de base.

- Appuyez de façon répétée sur **←** ou **→** pour sélectionner une bande de fréquence ou un effet surround, puis appuyez façon répétée sur **↑** ou **↓** pour régler le volume ou sélectionnez l'effet surround.



- Appuyez sur P FILE et maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que le numéro du fichier personnel apparaisse sur l'afficheur.



- Appuyez de façon répétée sur **↑** et **↓** ou **←** et **→** pour sélectionner le numéro de fichier personnel à l'emplacement où vous désirez enregistrer la configuration de l'égaliseur.

Vous pouvez sélectionner "P FILE 1" à "P FILE 3".

- Appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande)

La configuration est automatiquement enregistrée dans le fichier personnel que vous sélectionnez à l'étape 3. La configuration précédente enregistrée dans cette mémoire est supprimée et remplacée par la nouvelle configuration.

voir page suivante

Régler l'égaliseur graphique et enregistrer un fichier personnel (suite)

Pour appeler le fichier personnel

Appuyez plusieurs fois sur P FILE jusqu'à ce que le fichier personnel apparaisse sur l'afficheur.

Conseil

Si vous ne voulez pas enregistrer un fichier personnel, appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande) après l'étape 1.

Sélection de l'effet surround

(MHC-GN900/GN600 seulement)

Appuyez sur SURROUND.

A chaque pression sur la touche, l'affichage change comme suit:

SURROUND ON (SURR)



SURROUND OFF

(MHC-GN800/GN700 seulement)

1 Appuyez de façon répétée sur ← ou → pour sélectionner un "SURROUND", puis appuyez de façon répétée sur ↑ ou ↓ pour régler le l'effet surround.

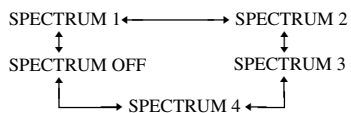
2 Appuyez PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

Remarque

Lorsque vous sélectionnez d'autres effets sonores, l'effet surround peut être annulé.

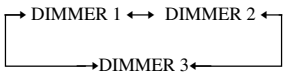
Afficheur

Changement d'affichage de l'analyseur de spectre

- 1 Appuyez sur AMP MENU.
"SPECTRUM" apparaît dans l'afficheur.
- 2 Appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).
Le dernier affichage de l'analyseur de spectre apparaît.
- 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur ← ou → pour sélectionner le réglage souhaité.
L'affichage change comme suit :


Le diagramme illustre la sélection de réglage de spectre. Il est organisé en deux colonnes. La colonne de gauche contient 'SPECTRUM 1' et 'SPECTRUM OFF'. La colonne de droite contient 'SPECTRUM 2' et 'SPECTRUM 3'. 'SPECTRUM 4' est positionné en dessous de 'SPECTRUM 3'. Des flèches horizontales à double sens relient 'SPECTRUM 1' à 'SPECTRUM 2' et 'SPECTRUM 3' à 'SPECTRUM 4'. Des flèches verticales à double sens relient 'SPECTRUM 1' à 'SPECTRUM OFF' et 'SPECTRUM 2' à 'SPECTRUM 3'.
- 4 Appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

Réglage de la luminosité de l'affichage

- 1 Appuyez sur AMP MENU.
"SPECTRUM" apparaît.
- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "DIMMER", puis appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).
La dernière luminosité sélectionnée est utilisée.
- 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur ← ou → pour sélectionner le réglage souhaité.
L'affichage change comme suit :


Le diagramme illustre la sélection de réglage de luminosité. Il est organisé en deux lignes. La première ligne contient 'DIMMER 1' et 'DIMMER 2'. La deuxième ligne contient 'DIMMER 3'. Des flèches horizontales à double sens relient 'DIMMER 1' à 'DIMMER 2' et 'DIMMER 2' à 'DIMMER 3'.
- 4 Appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

Changement d'illuminateur

Vous pouvez sélectionner l'illuminateur souhaité.

Appuyez plusieurs fois de suite sur ILLUMINATION pour sélectionner l'illuminateur souhaité à la mise sous tension de la chaîne.

A chaque pression de la touche, l'illuminateur change de la façon suivante :

PATTERN 1 → PATTERN 2 → PATTERN 3 → PATTERN 4 → PATTERN OFF

Remarques

- Lorsque vous tournez VOLUME (ou appuyez sur VOL +/- de la télécommande), le niveau actuel du volume est indiqué par l'illuminateur.
- Pendant la démonstration, vous pouvez allumer ou éteindre l'illuminateur en appuyant sur ILLUMINATION.

Éteindre l'afficheur

— Mode d'économie d'énergie

L'afficheur de démonstration et l'afficheur de l'horloge peuvent être désactivés pour minimiser la quantité d'énergie consommée pendant le mode veille (mode d'économie d'énergie).

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY lorsque la chaîne est hors tension jusqu'à ce que l'afficheur de démonstration ou l'afficheur de l'horloge disparaisse.

Pour désactiver le mode d'économie d'énergie

Appuyez une seule fois sur DISPLAY pour afficher le mode démonstration et deux fois pour le mode horloge.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la configuration de la chaîne se modifie par cycle de la manière suivante:

Démonstration¹⁾ → l'horloge²⁾ → Mode d'économie d'énergie

¹⁾ L'affichage se modifie et les témoins clignotent lorsque la chaîne est hors tension.

²⁾ "...-." apparaît sur l'afficheur si n'avez pas réglé l'horloge.

voir page suivante

Éteindre l'afficheur (suite)

Conseils

- Le témoin I/⏻ s'allume même en mode d'économie d'énergie.
- Le minuteur continue à fonctionner en mode d'économie d'énergie.
- En mode d'économie d'énergie, la fonction suivante n'opère pas :
 - réglage de l'heure.
 - modifier l'intervalle du syntoniseur AM.
 - appuyer sur une touche de fonction pour mettre la chaîne sous tension.
 - Commutation de la fonction MD (VIDEO).
 - Changement des réglages "CD POWER" (page 15).

Utilisation de l'affichage

Si vous insérez un disque CD TEXT, vous pourrez voir d'autres informations, comme les titres du disque et des plages. Lorsque l'appareil détecte un disque CD TEXT, l'indication "CD-TEXT" apparaît sur l'afficheur.

Vérification du temps restant

Appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY pendant la lecture.

A chaque pression de la touche, l'affichage change cycliquement comme suit :

Temps de lecture de la plage en cours →
Temps restant sur la plage en cours¹⁾ →
Temps restant sur le CD²⁾ en cours → Titre de la plage en cours³⁾ → Titre de l'album actuel (pendant quelques secondes)⁴⁾ → Affichage de l'heure (pendant quelques secondes) → Etat de l'effet

Vérification du temps total de lecture

Appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY pendant l'arrêt de la lecture (sauf pendant la lecture de programme).

A chaque pression de la touche, l'affichage change de la façon suivante :

Nombre total de plages ou de dossiers et temps total de lecture⁵⁾ → Titre du disque³⁾ ou titre de l'album actuel⁴⁾ → Indication de l'heure (pendant quelques secondes) → Type d'effet

Appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY pendant l'arrêt de la lecture de programme.

A chaque pression de la touche, l'affichage change de la façon suivante :

Numéro de la dernière plage du programme et temps total de lecture⁶⁾ → Nombre total de plages programmées (pendant quelques secondes)⁷⁾ → Titre du disque⁸⁾ → Indication de l'heure (pendant quelques secondes) → Type d'effet

- ¹⁾ "--:--" apparaît pendant la lecture des plages audio MP3.
- ²⁾ "--:--" apparaît dans les cas suivants :
 - pendant la lecture de plages audio MP3.
 - tous les modes de lecture sauf "1 DISCS" ou "ALBM".
- ³⁾ Seulement disque CD TEXT et disque contenant des plages audio MP3.
Lorsque le disque CD TEXT contient plus de 20 plages, le titre n'est pas indiqué à partir de la 21e plage.
- ⁴⁾ Seulement disque contenant des plages audio MP3.
- ⁵⁾ "--:--" apparaît pour un disque contenant des plages audio MP3.
- ⁶⁾ "--:--" apparaît dans les cas suivants :
 - Lorsque le CD contient 21 plages ou plus et un numéro de plage supérieur à 20 est sélectionné.
 - Lorsque la durée du programme est supérieure à 100 minutes.
 - Lorsque le programme contient des plages audio MP3.
- ⁷⁾ "NO STEP" apparaît si aucune plage n'a été programmée.
- ⁸⁾ Sauf pour les plages audio MP3.

Remarque

Certains caractères du titre de la plage, du titre de l'album ou du titre du disque risquent de ne pas être affichés.

Autres Caractéristiques

Améliorer le son d'un jeu vidéo

— Synchronisation du jeu

Vous devez connecter un lecteur de jeu vidéo (reportez-vous à "Raccordement d'éléments en option" à la page 28).

Appuyez sur GAME.

"GAME EQ" est automatiquement sélectionné.

Conseil

Si vous appuyez sur GAME lorsque l'appareil est éteint, il s'allume automatiquement et GAME est sélectionné comme fonction.

Mixage du son d'un jeu vidéo avec une autre source sonore

— Game Mixing

Vous pouvez mélanger le son de la composante raccordée aux prises GAME INPUT à celui d'une autre fonction telle que CD, cassette, radio ou dispositif de médiation raccordé à la chaîne.

1 Sélectionnez le son source que vous désirez.

2 Appuyez sur GAME MIXING.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le volume du son du jeu se modifie par cycle de la manière suivante:

MIXING LOW → MIXING MID →
MIXING HIGH → MIXING OFF

Conseils

- Pour enregistrer le son mixé, appuyez sur GAME MIXING après l'étape 4 de l'"Enregistrement manuel" à la page 17 et appuyez sur REC PAUSE/START pour commencer l'enregistrement.
- Le témoin GAME MIXING s'allume lorsque la fonction Game Mixing est activée et cette fonction restera active tant que l'unité est allumée même si vous changez de fonction.

Remarque

- Game Mixing est annulé lorsque vous appuyez sur REC PAUSE/START.
- Game Mixing ne fonctionne pas pendant le l'enregistrement synchronisé de CD.

Chant sur font musical

Vous pouvez chanter pour accompagner tout CD ou cassette stéréo. Vous devez connecter un microphone périphérique.

1 Réglez MIC LEVEL sur MIN pour réduire le volume du microphone.

2 Raccordez un microphone périphérique à la prise MIC.

3 Faites jouer la musique et ajustez le volume.

4 Ajustez le volume du microphone en tournant MIC LEVEL.

Quand vous avez terminé

Réglez MIC LEVEL sur MIN et débranchez le microphone de la prise MIC.

Conseils

- Vous pouvez mélanger ou enregistrer les sons d'un microphone après l'étape 2. Pour enregistrer le son, reportez-vous à "enregistrement manuel" à la page 17. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■.
- En cas de rétroaction acoustique (larsen), éloignez le microphone des enceintes ou changez-le de direction.
- Si vous voulez enregistrer votre voix seulement par le microphone, vous pouvez le faire en sélectionnant la fonction CD, mais sans enclencher la lecture du CD.
- Si un son de haut niveau est fourni, le niveau d'enregistrement sera automatiquement ajusté pour empêcher la distorsion du signal enregistré (Contrôle automatique du niveau).

Pour s'endormir en musique

— Temporisateur

Il faut utiliser la télécommande pour activer la minuterie sommeil. Vous pouvez régler la chaîne pour qu'elle s'éteigne à l'heure préréglée ce qui vous permettra de vous endormir en musique.

Appuyez sur SLEEP.

A chaque pression sur la touche, l'affichage des minutes (le temps jusqu'à l'arrêt) change de la façon suivante:

AUTO* → 90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF (arrêt)

* La chaîne est mise hors tension quand le CD ou la cassette en cours de lecture est fini (temps de lecture maximal: 100 minutes).

Pour	Vous devez
Vérifier le temps restant**	Appuyez une fois sur SLEEP.
Changer le temps	Appuyez SLEEP répétée pour sélectionner le temps souhaité.
Désactiver le temporisateur	Appuyez de façon répétée sur SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP OFF" apparaisse.

** Vous ne pouvez pas vérifier le temps restant lorsque vous sélectionnez "SLEEP AUTO".

Pour se réveiller en musique

— Minuterie réveil

Vous pouvez vous réveiller chaque jour en musique à une heure précise. Vous devez auparavant mettre l'horloge à l'heure (voir "Réglage de l'heure" à la page 9).

1 Préparez la source de musique sonore que vous voulez écouter.

- CD: Chargez un CD. Pour commencer à partir d'une plage particulière, créez un programme (voir "Programmation des plages de CD" à la page 13).
- Casette: Chargez une cassette avec la face que vous voulez écouter tournée vers l'avant.
- Radio: Branchez-vous sur la station préprogrammée que vous désirez (reportez-vous à "Écoute de la radio" à la page 15).

2 Ajustez le volume.

3 Appuyez sur CLOCK/TIMER SET de la télécommande.

"DAILY SET?" apparaît sur l'afficheur.

4 Appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

"ON" apparaît et les chiffres des heures clignotent sur l'afficheur.

5 Sélectionnez l'heure à laquelle la lecture doit commencer.

Appuyez de façon répétée sur ↑ ou ↓ pour régler l'heure, puis appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

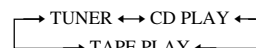
Les chiffres des minutes clignote.

Appuyez de façon répétée sur ↑ ou ↓ pour régler les minutes, puis appuyez sur ENTER (ou ENTER de la télécommande).

6 Réglez l'heure pour interrompre la lecture conformément à l'étape 5 décrites ci-dessus.

7 Appuyez de façon répétée sur ↑ ou ↓ jusqu'à ce que la source de musique souhaitée apparaisse.

L'affichage change comme suit:



8 Appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

Le type de minuterie, l'heure de mise en service puis de mise hors service et le nom de la source apparaissent, puis l'affichage original réapparaît.

9 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre la chaîne.

Autres opérations

Pour	Vous devez
Vérifier vos réglages	Appuyez sur CLOCK/TIMER SELECT et appuyez de façon répétée sur ↑ ou ↓ pour sélectionner le mode souhaité ("DAILY SELECT?"), puis appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).
Changer de réglage	Recommencez à partir de l'étape 1.
Désactiver la minuterie	Appuyez sur CLOCK/TIMER SELECT et appuyez de façon répétée sur ↑ ou ↓ pour sélectionner "TIMER OFF?", puis appuyez sur PUSH ENTER (ou ENTER de la télécommande).

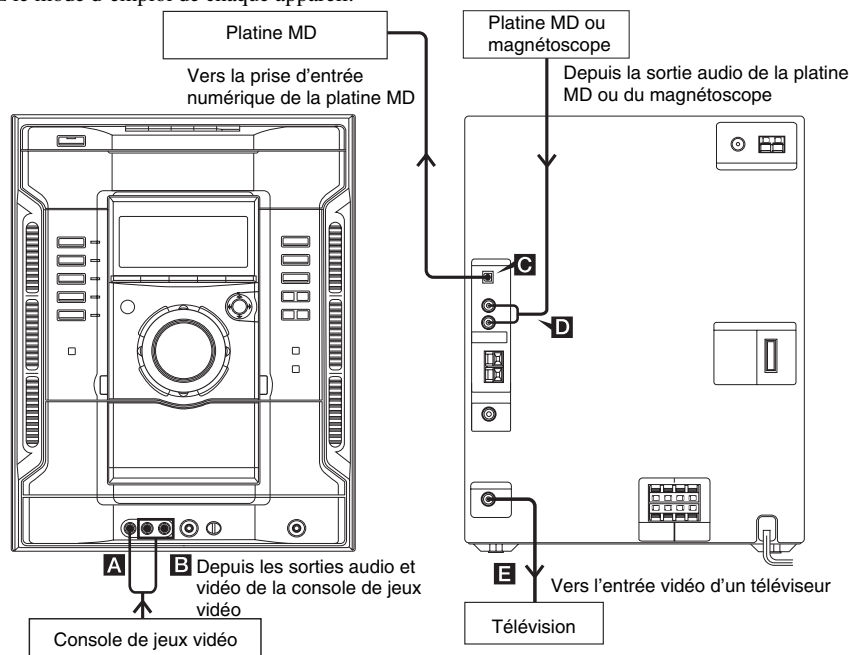
Notes

- Si vous n'éteignez pas la chaîne avant l'heure pré-réglée, la minuterie quotidienne ne fonctionnera pas.
- La chaîne se met sous tension 15 secondes avant l'heure pré-réglée.

Éléments en option

Raccordement d'éléments en option

Vous pouvez étendre les possibilités de la chaîne en raccordant des éléments séparés en option. Consultez le mode d'emploi de chaque appareil.



A Prise VIDEO INPUT

Raccordez cette prise à la sortie vidéo de la console de jeux vidéo en option à l'aide d'un câble vidéo (non fourni).

B Prises AUDIO INPUT

Reccordez ces prises à la sortie audio de la console de jeux vidéo en option à l'aide de cordons audio (non fournis). Vous pouvez alors entendre le son par la chaîne.

Remarque

Pour écouter le son des jeux vidéo, voir "Amélioration du son des jeux vidéo" à la page 25. Pour utiliser les effets sonores de jeux vidéo, voir "Sélection de l'effet sonore" à la page 21.

C Prise CD DIGITAL OUT

Raccordez cette prise à l'entrée audio d'une platine MD en option à l'aide d'un câble optique numérique (carré, non fourni). Vous pouvez alors enregistrer le son numérique de cette chaîne.

Remarque

Pendant la lecture de fichiers audio MP3, aucun signal audio numérique n'est fourni par cette prise.

D Prise MD VIDEO (AUDIO) IN

Raccordez ces prises à la sortie audio d'un appareil en option (tel qu'une platine MD ou un magnéto-scope) à l'aide de cordons audio (non fournis). Vous pouvez alors entendre le son par la chaîne.



E Prise VIDEO OUT

Raccordez cette prises à l'entrée vidéo du téléviseur à l'aide d'un câble vidéo (non fourni).

Remarque

Il se peut que l'image de la console de jeux apparaisse sur l'écran du téléviseur même quand la chaîne est éteinte.

Ecoute du son d'un appareil raccordé

Pour	Vous devez
Ecouter le son de la platine MD raccordée	<ol style="list-style-type: none"> 1 Raccorder les cordons audio. Voir "Raccordement d'éléments en option" à la page 28. 2 Appuyer sur MD (VIDEO). Mettre en marche la platine MD raccordée.
Ecouter le son du magnétoscope raccordé	<ol style="list-style-type: none"> 1 Raccorder les cordons audio. Voir "Raccordement d'éléments en option" à la page 28. 2 Tout en maintenant MD (VIDEO) enfoncée, appuyer sur  lorsque la chaîne est allumée. Relâcher d'abord  puis MD (VIDEO). La fonction change de MD à VIDEO. Mettre en marche le magnétoscope raccordé.
Ecouter le son de la console vidéo raccordée	<ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyer sur GAME. 2 Sélectionner l'effet préréglé. Voir "Sélection de l'effet préréglé" à la page 21.

Remarques

- Si vous appuyez sur MD (VIDEO) lorsque l'appareil est éteint, il s'allume automatiquement et MD (VIDEO) est sélectionné comme fonction.
- Si le son est parasité ou trop fort lorsque la fonction VIDEO est sélectionnée, ou si vous voulez revenir à la fonction MD, répétez l'étape 2 de "Ecouter le son du magnétoscope raccordé".
- Si vous appuyez sur GAME lorsque l'appareil est éteint, il s'allume automatiquement et GAME est sélectionné comme fonction. L'égaliseur se règle sur GAME EQ et l'effet antérieurement sélectionné est rétabli.

Enregistrement sur un appareil raccordé

Pour	Vous devez
Faire un enregistrement numérique d'un CD sur une platine MD raccordée	<ol style="list-style-type: none"> 1 Raccorder le câble optique en option. Voir "Raccordement d'éléments en option" à la page 28. 2 Démarrer l'enregistrement. Voir le mode d'emploi de la platine MD raccordée pour le détail.

Conseil

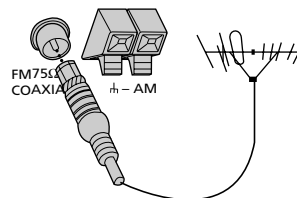
Conservez bien le cache du connecteur optique lorsque vous l'enlevez.

Raccordement d'antennes externes

Raccordez une antenne extérieure pour améliorer la réception.

Antenne FM

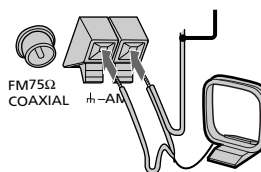
Raccordez une antenne extérieure FM optionnelle. Vous pouvez utiliser l'antenne de télévision comme antenne extérieure.



Antenne AM

Raccordez un fil isolé de 6 à 15 mètres (20 à 50 pieds) à la borne d'antenne AM. Laissez l'antenne cadre AM fournie raccordée.

Fil isolé (non fourni)



Guide de Dépannage

Problèmes et solutions

Si vous rencontrez des problèmes quand vous utilisez la chaîne stéréo, consultez la liste ci-dessous.

Cependant, veuillez d'abord vérifier si le cordon d'alimentation secteur est bien branché et si les enceintes sont raccordées correctement. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré les vérifications suivantes, consultez votre revendeur Sony.

Lorsque l'indicateur I/⏻ clignote

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les points suivants.

- Est-ce que le sélecteur de tension est réglé correctement?
Vérifiez la tension du courant secteur local et assurez-vous que le sélecteur de tension est à la position correcte.
- Est-ce que les cordons d'enceintes + et - sont en court-circuit?
- Est-ce que vous utilisez bien les enceintes préconisées?
- Est-ce que quelque chose bloque les ailettes de ventilation à l'arrière de la chaîne?

Après avoir vérifié les points précédents et résolu le problème, raccordez le cordon d'alimentation et allumez la chaîne. Si l'indicateur clignote toujours, ou si vous n'avez pas pu localiser la cause du problème malgré les vérifications précédentes, consultez votre revendeur Sony.

Généralités

L'affichage se met à clignoter dès que vous branchez le cordon d'alimentation bien que la chaîne ne soit pas encore allumée.

- Le mode de démonstration s'est activé. Appuyez sur I/⏻ (voir étape 6 page 8).

Le réglage de l'horloge/minuterie est annulé.

- Le cordon d'alimentation a été débranché ou une coupure de courant s'est produite. Recommencez "Réglage de l'heure" (a la page 9). Si vous avez réglé la minuterie, recommencez "Pour se réveiller en musique" (a la page 26) et "Enregistrement programmé de la radio" (a la page 18).

Les pré-réglages de la radio et le réglage de l'horloge sont annulés.

- Le cordon d'alimentation est débranché ou une panne de courant de plus d'une demi-journée s'est produite. Refaites "Pré-réglage de stations radio" (a la page 14).

Aucun son.

- Tournez VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Le casque d'écoute est raccordé à la prise PHONES.
- Insérez seulement la partie dénudée du cordon d'enceinte dans la borne SPEAKER.
L'insertion d'une partie de la gaine de plastique dans la borne obstrue la connexion.
- Aucun son n'est audible pendant l'enregistrement programmé.

Bourdonnement ou bruit intense.

- Un téléviseur ou un magnétoscope est placé trop près de l'unité. Éloignez l'unité du téléviseur ou du magnétoscope.

Le son de l'appareil raccordé aux prises MD (VIDEO) est déformé.

- Si "VIDEO" apparaît sur l'afficheur lorsque vous appuyez sur MD (VIDEO), réglez la chaîne sur la fonction "MD" (voir "Ecoute du son d'un appareil raccordé" a la page 29).

"--:--" apparaît sur l'afficheur.

- Il y a eu une interruption d'alimentation. Réglez l'heure et reprogrammez la minuterie.

La minuterie ne fonctionne pas.

- Réglez l'heure correctement.
- Vous ne pouvez pas activer en même temps la minuterie et l'enregistrement programmé.

"DAILY SET?", et "REC SET?" n'apparaissent pas lorsque vous appuyez sur la touche CLOCK/TIMER SET.

- Réglez correctement la minuterie.
- Réglez l'heure.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Il y a un obstacle entre la télécommande et la chaîne.
- La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur de la chaîne.
- Les piles sont épuisées. Remplacez les piles.

Rétroaction acoustique.

- Diminuez le volume.
- Éloignez le microphone des enceintes ou changez le microphone de direction.

Couleurs anormales sur l'écran du téléviseur.

- Éteignez le téléviseur, puis remettez-le sous tension 15 ou 30 minutes plus tard. Si les anomalies de couleur persistent, éloignez les enceintes du téléviseur.

Enceintes

Le son ne vient que d'un seul canal, ou déséquilibre entre le volume des canaux gauche et droit.

- Vérifiez les connexions et l'emplacement des enceintes.

Absence de grave.

- Vérifiez que les bornes + ou – des enceintes sont raccordées adéquatement.

Lecteur de CD

Le plateau du disque ne s'ouvre pas et "LOCKED" apparaît sur l'afficheur du panneau avant.

- Contactez votre distributeur Sony ou l'installation d'entretien Sony de votre région.

Le plateau de disques ne se ferme pas.

- Le CD n'est pas posé correctement.

La lecture de disques ne commence pas.

- Le disque n'est pas posé à plat sur le plateau.
- Le disque est sale.
- Le disque est à l'envers.
- De l'humidité s'est condensée. Enlevez le disque et laissez la chaîne sous tension pendant environ une heure jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.

L'accès au disque est long.

- Réglez "CD POWER ON" avec la fonction de gestion d'alimentation CD (page 15).

La lecture ne démarre pas par la première plage.

- Le lecteur est en mode de lecture programmée ou de lecture aléatoire. Appuyez de façon répétée sur PLAY MODE jusqu'à ce que "1 DISC" "ALBM" ou "ALL DISCS" apparaisse.

Les plages audio MP3 ne peuvent pas être jouées.

- L'enregistrement n'a pas été effectué selon les formats ISO 9660 niveau 1 ou niveau 2 ou en format de l'extension Joliet.
- La plage audio MP3 ne porte pas l'extension ".MP3".
- Les fichiers ne sont pas enregistrés au format MP3.
- Les disques contenant des fichiers autres que les fichiers MPEG 1, 2 et 2,5. Audio Layer 3 ne peuvent être lus.

Les plages audio MP3 prennent plus de temps de lecture que les autres.

- Après que l'unité aie lu tous les plages du disque, la lecture peut prendre plus de temps que de normale si :
 - Le nombre de d'album ou de plages sur le disque est très grand.
 - L'organisation des d'album et des plages est très complexe.

Le titre de l'album, le titre de la piste et le repère ID3 n'apparaissent pas correctement.

- Utilisez un disque conforme à l'ISO 9660 niveau 1, niveau 2 ou en format de l'extension Joliet.
- L'étiquette ID3 du disque n'est pas de ver 1 ou 2.

Les caractères du titre de dossier, du titre de piste, du tag ID3 et du CD TEXT n'apparaissent pas correctement.

- Les codes de caractères qui peuvent être affichés sur cet appareil sont les suivants :
 - Lettres majuscules (A à Z)
 - Minuscules (a à z)
 - Chiffres (0 à 9)
 - Symboles (< > * +, - / [] \ _)Les autres caractères peuvent ne pas s'afficher correctement.

[voir page suivante](#)

Problèmes et solutions (suite)

Platine à cassettes

La platine n'enregistre pas.

- L'onglet de la cassette a été enlevé. Couvrez l'onglet cassé avec du ruban adhésif.
- La bande est complètement terminée.

Impossible d'enregistrer ou de reproduire la cassette, ou chute du niveau sonore.

- Les têtes sont sales. Nettoyez-les (voir "Nettoyage des têtes de la platine" à la page 34).
- Les têtes d'enregistrement/lecture sont magnétisées. Démagnétisez-les (voir "Démagnétisation des têtes de la platine" à la page 34).

L'effacement de la cassette est incomplet.

- Les têtes d'enregistrement/lecture sont magnétisées. Démagnétisez-les (voir "Démagnétisation des têtes de la platine" à la page 34).

Pleurage ou scintillement excessif, ou perte du signal.

- Les cabestans ou les galets presseurs sont encrassés. Nettoyez-les (voir "Nettoyage des têtes de la platine" à la page 34).

Augmentation du bruit ou effacement des hautes fréquences.

- Les têtes d'enregistrement/lecture sont magnétisées. Démagnétisez-les (voir "Démagnétisation des têtes de la platine" à la page 34).

Tuner

Il y a un fort bourdonnement ou un bruit ("TUNED" ou "STEREO" clignote sur l'afficheur).

- Réglez l'antenne.
- Le signal est trop faible. Connectez une antenne externe.
- Réglez "CD POWER OFF" avec la fonction de gestion d'alimentation CD (page 15).

Une émission stéréo FM ne peut pas être reçue en stéréo.

- Appuyez sur FM MODE pour que "MONO" disparaisse.

Si la chaîne continue à ne pas fonctionner correctement après l'application des remèdes cidessus, réinitialisez-la de la manière suivante:

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Rebranchez le cordon d'alimentation.
- 3 Appuyez en même temps sur ■, AMP MENU et I/⏻.
- 4 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre la chaîne. L'unité est reconfigurée aux paramètres d'usine. Tous les paramètres sont supprimés.

Messages

Un des messages suivants peut apparaître ou clignoter sur l'afficheur quand vous utilisez la chaîne.

CD

CANNOT EDIT

- Vous poussez sur EDIT avant que le disque ne soit prêt.
- Vous avez programmé un disque contenant des plages audio MP3.

NO STEP

- Vous avez effacé toutes les pistes que vous avez programmées.

OVER

- Vous avez atteint la fin du disque en appuyant sur ► pendant la lecture ou en pause.

No Disc

- Pas de disque dans le lecteur.

Push STOP!

- Vous avez appuyé sur PLAY MODE pendant la lecture.

Step Full!

- Vous avez essayé de programmer 26 plages ou plus (étapes).

TAPE

No Tab

- Vous ne pouvez pas enregistrer parce que l'onglet a été retiré de la cassette.

No Tape

- Il n'y a pas cassette dans la platine.

Informations Supplémentaires

Précautions

Tension de fonctionnement

Avant de mettre la chaîne sous tension, vérifiez si la tension de fonctionnement de la chaîne est identique à la tension secteur locale.

Sécurité

- La chaîne stéréo n'est pas déconnectée de la source d'alimentation secteur tant qu'elle est branchée sur la prise murale, même si vous l'avez mise hors tension.
- Débranchez la chaîne de la prise murale (secteur) si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps. Pour débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale (secteur), tirez sur la fiche et non pas sur le cordon.
- Si un solide ou un liquide pénètre dans la chaîne, débranchez-la et faites-la vérifier par un technicien qualifié avant de la réutiliser.
- Le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé par un professionnel uniquement.

Installation

- N'installez pas la chaîne sur une surface inclinée
- N'installez pas la chaîne dans des endroits exposés:
 - à des températures extrêmement basses ou élevées
 - à la poussière ou la saleté
 - à une forte humidité
 - à des vibrations
 - au soleil
- Prenez les précautions nécessaires lors de l'installation de l'appareil ou des enceintes sur des surfaces traitées (cirées, huilées, vernies etc.) pour éviter l'apparition de taches ou la décoloration de la surface.

Surchauffe interne

- La chaîne devient chaude lorsqu'elle fonctionne. C'est normal.
- Installez la chaîne à un endroit permettant une ventilation satisfaisante pour éviter toute surchauffe interne.

Si vous utilisez la chaîne pendant longtemps à un volume élevé, la température de coffret (haut, côtés et fond) s'élèvera considérablement. Ne touchez pas le coffret car vous pourriez vous brûler.

Afin d'éviter toute panne, ne recouvrez pas l'orifice du ventilateur.

Pour toute question ou difficulté concernant la chaîne stéréo, veuillez consulter le revendeur Sony le plus proche.

Fonctionnement

- Si vous transportez la chaîne directement d'un endroit froid dans une pièce chaude, ou si vous l'installez dans une pièce très humide, de l'humidité risque de se condenser sur la lentille à l'intérieur du lecteur de CD. Dans ce cas, le lecteur de CD ne fonctionne pas. Enlevez le CD et laissez la chaîne sous tension pendant environ une heure jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.
- Quand vous changez la chaîne de place, enlevez tous les disques.

Remarques sur les CD

- Avant d'écouter un CD, nettoyez-le avec un chiffon doux. Essayez le CD du centre vers la périphérie.
- Ne pas utiliser de solvants.
- Ne pas exposer les CD à la lumière directe du soleil.
- Ne pas utiliser les disques non standard (en forme de cœur, de carré ou d'étoile). La chaîne pourrait être endommagée.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Remarque sur la lecture CD-R/CD-RW

Les disques enregistrés sur des lecteurs CD-R/CD-RW ne pourront pas être lus s'ils sont endommagés, sales et selon les conditions d'enregistrement ou les caractéristiques du lecteur. Par ailleurs, si la validation finale de l'enregistrement n'a pas été effectuée, le disque ne pourra pas non plus être lu.

Nettoyage du coffret

Utilisez un chiffon légèrement mouillé d'une solution de détergent neutre.

Pour enregistrer une cassette définitivement une bande

Pour éviter d'enregistrer par-dessus une bande par inadvertance, cassez la languette de la cassette et consultez les instructions jointes à la bande.

Avant d'insérer une cassette dans la platine

Tendez la bande, sinon elle risque de s'emmêler dans les pièces de la platine et d'être endommagée.

[voir page suivante](#)

Précautions (suite)

Si vous utilisez une cassette de plus de 90 minutes

La bande de ces cassettes est très élastique. Evitez les opérations répétées telles que la lecture, l'arrêt et le rembobinage rapide. La bande risque de s'emmêler dans le mécanisme de la platine.

Nettoyage des têtes de la platine

Nettoyez les têtes toutes les 10 heures d'utilisation environ. Veillez à nettoyer les têtes avant un enregistrement important ou après avoir écouté une vieille cassette. Utilisez des cassettes de nettoyage de type sec ou humide pour le nettoyage. Pour les détails, reportez-vous au mode d'emploi de la cassette de nettoyage.

Démagnétisation des têtes de la platine

Démagnétisez les têtes et les parties métalliques du passage de la bande toutes les 20 à 30 heures d'utilisation avec une cassette de démagnétisation en vente dans le commerce. Référez-vous au mode d'emploi du démagnétiseur pour les détails.

Spécifications

Section Amplificateur

MHC-GN900

Les données suivantes sont mesurées en 127V CA et 60 Hz (Modèle du Mexique seulement)
Les données suivantes sont mesurées en 120, 220 et 240V CA et 50/60 Hz (Sauf modèle du Mexique)
Puissance de sortie DIN (nominale)

195 + 195 watts
(4 ohms à 1 kHz, DIN)

Puissance de sortie continue RMS (référence)

275 + 275 watts
(4 ohms à 1 kHz,
10% DHT)

MHC-GN800(HCD-GN800)

Les données suivantes sont mesurées en 127V CA et 60 Hz (Modèle du Mexique seulement)
Les données suivantes sont mesurées en 120, 220 et 240V CA et 50/60 Hz (Sauf modèle du Mexique)
Puissance de sortie DIN (nominale)

170 + 170 watts
(6 ohms à 1 kHz, DIN)

Puissance de sortie continue RMS (référence)

220 + 220 watts
(6 ohms à 1 kHz,
10% DHT)

MHC-GN800 (SS-WG800)

Les données suivantes sont mesurées en 127V CA et 60 Hz (Modèle du Mexique seulement)
Les données suivantes sont mesurées en 120, 220 et 240V CA et 50/60 Hz (Sauf modèle du Mexique)

Puissance de sortie continue RMS (référence)
180 watts
(8 ohms à 100 Hz,
10% DHT)

MHC-GN700

Les données suivantes sont mesurées en 127V CA et 60 Hz (Modèle du Mexique seulement)
Les données suivantes sont mesurées en 120, 220 et 240V CA et 50/60 Hz (Sauf modèle du Mexique)
Puissance de sortie DIN (nominale)

160 + 160 watts
(6 ohms à 1 kHz, DIN)

Puissance de sortie continue RMS (référence)

200 + 200 watts
(6 ohms à 1 kHz,
10% DHT)

MHC-GN600

Les données suivantes sont mesurées en 127V CA et 60 Hz (Modèle du Mexique seulement)
Les données suivantes sont mesurées en 120, 220 et 240V CA et 50/60 Hz (Sauf modèle du Mexique)
Puissance de sortie DIN (nominale)

130 + 130 watts
(6 ohms à 1 kHz, DIN)

Puissance de sortie continue RMS (référence)

165 + 165 watts
(6 ohms à 1 kHz,
10% DHT)

Entrées

GAME (VIDEO): 1 Vc-c, 75 ohms

(prises cinch)

GAME (AUDIO): Tension 250 mV,
(prises cinch) impédance de 47 kilohms

MD/VIDEO (AUDIO) IN: Tension 450 mV/250 mV,
(prises cinch) impédance de 47 kilohms

MIC: Sensibilité 1 mV,
(jack 6,35) impédance 10 kilohms

Sorties

VIDEO OUT: Niveau maximal de sortie
(prises cinch) 1 Vc-c, asymétrique, Sync négative, impédance de charge de 75 ohms

PHONES: accepte un casque d'une
(mini prises stéréo) impédance de 8 ohms ou plus

FRONT SPEAKER: accepte une impédance de
6 à 16 ohms

SURROUND SPEAKER: accepte une impédance à
(MHC-GN800/GN700) 24 ohms ou plus

seulement)

SUBWOOFER: accepte une impédance à
(MHC-GN800 seulement) 8 ohms ou plus

Section lecteur de CD

Système	Système audionumérique pour disques compacts
Laser	Laser à semi-conducteur ($\lambda=795\text{nm}$)
Sortie laser	Max. 44,6 μW * *Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de l'objectif sur le bloc de capteur optique avec une ouverture de 7 mm.
Réponse de fréquence	2 Hz – 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)
Longueur d'onde	795 nm
CD OPTICAL DIGITAL OUT (Connecteur optique carré, panneau arrière)	
Longueur d'onde	660 nm
Niveau de sortie	-18 dBm

Section Platine à cassettes

Système d'enregistrement	4 pistes, 2 voies stéréo
Réponse en fréquence	50 – 13.000 Hz (± 3 dB), avec cassette Sony de TYPE I
Pleurage et scintillement	$\pm 0,15\%$ puissance de crête (IEC) 0,1% puissance efficace (NAB) $\pm 0,2\%$ puissance de crête (DIN)

Section Tuner

Tuner FM stéréo, FM/AM superhétérodyne

Section tuner FM

Plage d'accord	87,5 – 108,0 MHz
Antenne	Antenne fil FM
Bornes d'antenne	75 ohms, asymétriques
Fréquence intermédiaire	10,7 MHz

Section tuner AM

Plage d'accord	
Modèles d'Amérique latine:	530 – 1.710 kHz (avec l'intervalle d'accord réglé sur 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (avec l'intervalle d'accord réglé sur 9 kHz)
Modèles pour le Moyen-Orient:	531 – 1.602 kHz (avec l'intervalle d'accord réglé sur 9 kHz)
Autres modèles:	531 – 1.602 kHz (avec l'intervalle d'accord réglé sur 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (avec l'intervalle d'accord réglé sur 10 kHz)
Antenne	Antenne cadre AM
Bornes d'antenne	Borne d'antenne externe
Fréquence intermédiaire	450 kHz

Enceintes

Enceinte avant SS-GN900 (MHC-GN900 seulement)

Système acoustique	Enceintes à 2 voies, 3 haut-parleurs, type bass-reflex
Haut-parleurs	
Woofers:	16 cm dia., à cône
Tweeters:	2,5 cm dia., à dôme
Impédance nominale	4 ohms
Dimensions (l/h/p)	Env. 526 x 291 x 288 mm
Poids	Env. 9,5 kg net par enceinte

Enceinte avant SS-GN800 (MHC-GN800/GN700/GN600 seulement)

Système acoustique	Enceintes à 3 voies, 4 haut-parleurs, type bass-reflex
Haut-parleurs	
Subwoofer:	20 cm dia., à cône
Woofers:	8 cm dia., à cône
Tweeters:	5 cm dia., à cône
Impédance nominale	6 ohms
Dimensions (l/h/p)	Env. 265 x 415 x 320 mm
Poids	Env. 8,0 kg net par enceinte

Enceinte surround SS-RS800 (MHC-GN800/GN700 seulement)

Système acoustique	Enceintes à 2 voies, 3 haut-parleurs, type bass-reflex
--------------------	--

Haut-parleurs	
Woofers:	10 cm dia., à cône
Tweeters:	5 cm dia., à cône
Impédance nominale	24 ohms
Dimensions (l/h/p)	Env. 175 x 415 x 190 mm
Poids	Env. 4,4 kg net par enceinte

Caisson de grave SS-WG800 (MHC-GN800 seulement)

Système caisson de grave	Enceintes à 1 voies, 1 haut-parleurs, bass-reflex type
--------------------------	--

Haut-parleurs	
Subwoofer	20 cm dia., à cône
Impédance nominale	8 ohms
Dimensions (l/h/p)	Env. 265 x 415 x 320 mm
Poids	Env. 7,6 kg

[voir page suivante](#)

Spécifications (suite)

Généralités

Alimentation
Modèles du Mexique: Secteur 127 V CA, 60 Hz
Modèles d'Argentine: Secteur 220 V CA,
50/60 Hz
Autres modèles: Secteur 120 V, 220 V ou
230 - 240 V CA, 50/60 Hz
réglable avec le sélecteur
de tension

Consommation
MHC-GN900 265 watts
MHC-GN800 250 watts
MHC-GN700 205 watts
MHC-GN600 145 watts

Dimensions hors tout (l/h/p)
HCD-GN900/GN800/
GN700/GN600 Env. 280 x 360 x 386,5
mm

Poids :
HCD-GN900 Env. 12,2 kg
HCD-GN800 Env. 13,6 kg
HCD-GN700 Env. 11,4 kg
HCD-GN600 Env. 10,5 kg

Accessoires fournis: Antenne cadre AM (1)
Télécommande (1)
Piles (2)
Antenne fil FM (1)
Tampons d'enceintes
avant (8)
Tampons d'enceintes
surround (8)
(MHC-GN800/GN700
seulement)
Tampons du caisson de
grave (4)
(MHC-GN800 seulement)

La conception et les spécifications sont modifiables
sans préavis.